



SOFOLK

Tél : +33 (0)5 57 34 69 72 (du lundi au vendredi de 14H à 18H)

Mail : INFO@RENOVATION-DU-CUIR.FR

WEB : WWW.RENOVATION-DU-CUIR.FR

FR | REPASKAI : RÉPAR'ACCROCS SIMILI-CUIR / SKAI

Proposé en NOIR ou BLANC, ce produit remplace la partie de la couche d'enduction arrachée par un accroc ou une griffure. Il comble également les fissures. Ce produit semi-pâteux s'applique idéalement avec une spatule.

Travailler de préférence à l'horizontal. Pour une application verticale versez du produit dans un récipient jetable et laissez durcir pendant plusieurs heures jusqu'à obtenir une texture convenable.

Si la matière n'est pas percée :

- 1- Poncez légèrement au papier de verre (grain 240 à 600) la partie à réparer, puis dégraissez à l'acétone.
- 2- Appliquez généreusement le produit en créant une boursoufflure. Il peut être nécessaire de renouveler l'opération car le produit se rétracte en séchant.
- 3- Laissez sécher 2 à 4 heures selon la température jusqu'à obtenir une surface sèche au touché.
- 4- Poncez et renouvelez l'opération jusqu'à comblement de la cavité.
- 5- Recolorer avec notre peinture skaï pour obtenir une réparation invisible.

Si la matière est percée :

- 1- Collez à l'aide d'une colle Néoprène une pièce de matière skaï pour donner un fond au trou, et afin de retenir le produit.
- 2- Procéder à la réparation comme indiqué précédemment.

CONSEIL : Vous pouvez avant le séchage complet du produit, utiliser notre pâte à empreinte pour reproduire le grain du skaï.

IMPORTANT : La couleur du produit peut être légèrement différente de celle du support à réparer. Dans ce cas, une recoloration partielle ou totale à l'aide de la peinture skaï Sofolk est le seul moyen pour uniformiser la couleur et obtenir une réparation invisible ! Plus d'information sur notre site internet.

Retrouvez tous nos produits sur WWW.SOFOLK.FR

EN | REPASKAI: REPAIRS SIMILI-LEATHER / SKAI

Proposed in black or white, this product replaces the part of the coating layer Torn off by a hitch or a scratch. It also fills the cracks. This semi-pasty product applies Ideally With a spatula.

Work preferably horizontal. For a vertical application pour product into a disposable container and let dry several hours Until you get a suitable texture.

If the material is not pierced:

1. Sand lightly with sandpaper (240 to 600) The part to be repaired, then degrease with acetone.
2. Generously apply the product by creating an oversize. It may be necessary to renew the operation as the product retracts as it dries.
3. Allow to dry 2 to 4 hours depending on the temperature until a dry surface is reached.
4. Sand and renew the operation until the cavity is filled.
5. Recolor with our leatherette paint to get an invisible repair.

If the material is pierced:

1. Glue with a neoprene glue a piece of leatherette material to give a bottom to the hole, and in order to retain the product.
2. Proceed with the repair as described above.

Council: You can before the complete drying of the product, use our Fingerprint paste to reproduce the grain of the leatherette.

Important : LA product color can Be Slightly Different Of the support to be repaired. In that case Partial or total recoloring Using the paint leatherette Sofolk Is the only way to standardize the color And get an invisible repair ! More information on our website



SOFOLK

Tél : +33 (0)5 57 34 69 72 (du lundi au vendredi de 14H à 18H)

Mail : INFO@RENOVATION-DU-CUIR.FR

WEB : WWW.RENOVATION-DU-CUIR.FR

IT | REPASKAI: RIPARAZIONI SIMILI-PELLE / SKAI

Disponibile in NERO o BIANCO, questo prodotto sostituisce la parte dello strato di rivestimento strappata da graffi o graffi. Riempie anche le crepe. Questo prodotto semi-pastoso è idealmente applicato con una spatola.

Lavorare preferibilmente in orizzontale. Per l'applicazione verticale versare il prodotto in un contenitore monouso e lasciare asciugare per diverse ore fino a ottenere una consistenza adeguata.

Se il materiale non è forato:

- 1- carteggiare leggermente la parte da riparare con carta vetrata (grana 240 a 600), quindi sgrassare con acetone.
- 2- Applicare generosamente il prodotto creando un blister. Potrebbe essere necessario ripetere l'operazione poiché il prodotto si restringe quando si asciuga.
- 3- Lasciare asciugare per 2 o 4 ore a seconda della temperatura fino a una superficie asciutta al tatto.
- 4- Sand e ripetere l'operazione fino a riempire la cavità.
- 5- Ricolora con la nostra vernice skai per ottenere una riparazione invisibile.

Se il materiale è forato:

- 1- Incolla un pezzo di materiale skai con una colla di neoprene per dare un fondo al foro e per trattenere il prodotto.
- 2- Procedere con la riparazione come indicato in precedenza

SUGGERIMENTO: prima di asciugare completamente il prodotto, utilizzare la nostra impronta per riprodurre la grana dello skai.

IMPORTANTE: il colore del prodotto potrebbe essere leggermente diverso dal colore del supporto da riparare. In questo caso, una rigenerazione parziale o totale utilizzando la vernice Sofia skai è l'unico modo per standardizzare il colore e ottenere una riparazione invisibile! Maggiori informazioni sul nostro sito Web.

ES | REPASKAI: REPARACIONES SIMILI-CUERO / SKAI

Ofrecido en NEGRO o BLANCO, este producto reemplaza la parte de la capa de recubrimiento arrancada por un rasguño o un rasguño. También llena las grietas. Este producto semi-pastoso se aplica idealmente con una espátula.

Trabaja preferiblemente horizontalmente. Para la aplicación vertical, vierta el producto en un recipiente desechable y deje curar durante varias horas hasta obtener una textura adecuada.

Si el material no está perforado:

- 1- Lijar ligeramente la pieza a reparar con papel de lija (grano 240 a 600), luego desengrasar con acetona.
- 2- Aplicar generosamente el producto creando una ampolla. Puede ser necesario repetir la operación, ya que el producto se encoge a medida que se seca.
- 3- Deje secar durante 2 a 4 horas dependiendo de la temperatura hasta que quede una superficie seca al tacto.
- 4- Lijar y repetir la operación hasta llenar la cavidad.
- 5- Recolorear con nuestra pintura skai para obtener una reparación invisible.

Si el material es perforado:

- 1- Pegue un pedazo de material skai con un pegamento de neopreno para dar un fondo al agujero y para sostener el producto.
- 2- Proceder con la reparación como se indicó anteriormente.

CONSEJO: antes del secado completo del producto, puede utilizar nuestra pasta de impresión para reproducir el grano del skai

IMPORTANTE: El color del producto puede ser ligeramente diferente del color del medio a reparar. ¡En este caso, la renovación parcial o total con la pintura Soficol skai es la única manera de estandarizar el color y obtener una reparación invisible! Más información en nuestro sitio web.